

WF-3010 Series

EPSON
EXCEED YOUR VISION

EN Start Here

PL Rozpocznij tutaj

CS Začínáme

HU Itt kezdje

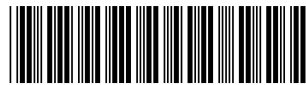
SK Prvé kroky

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.
EEE Yönetmelőjűne Uygundur.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

Информация об изготовителе Seiko Epson Corporation (Япония) Юридический адрес: 4-1, Ниси-Синзюку, 2-Чоме, Синзюку-ку, Токио, Япония Срок службы: 3 года



412335300

© 2012 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX



Unpacking
Rozpakowywanie
Rozbalení
Kicsomagolás
Rozbalenie

1

Contents may vary by location.

Zawartość może się różnić w zależności od kraju.

Obsah balení se může lišit podle oblasti.

A tartalom a helytől függően változhat.

Obsah sa môže lišiť v závislosti od miesta.

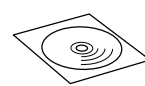
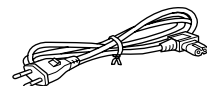
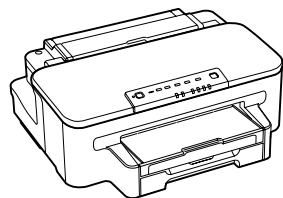


Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the product. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability. Nie należy otwierać opakowania pojemnika z tuszem, bez instalacji w produkcie. Aby zapewnić niezawodność, pojemnik jest pakowany próżniowo.

Neotvórite balení kazety s inkoustem, dokud nejste připraveni k její instalaci do výrobku. Kazeta je vakuově balena, aby si zachovala svou spolehlivost.

Ne nyissa ki a tintapatron csomagolását, amíg nem áll készen a termék telepítésére. A patron vákuumsomagolású, hogy megbízható maradjon.

Neotvárať balenie atramentovej kazety, pokiaľ nie ste pripravení nainštalovať ju do výrobku. Kazeta je vákuovo balená, aby si udržala spoľahlivosť.

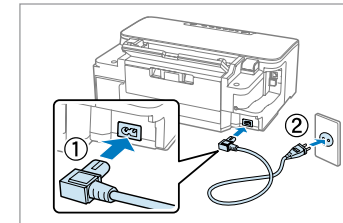


Remove all protective materials.
Usuń wszystkie materiały ochronne.
Odstraňte veškerý ochranný materiál.
Távolítson el minden védőanyagot.
Odstráňte všetok ochranný materiál.

Turning On
Włączanie
Zapnutí
Bekapcsolás
Zapnutie

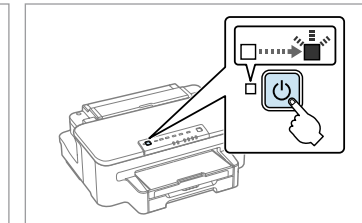
2

1



Connect and plug in.
Połącz i podłącz.
Připojte do zásuvky.
Csatlakoztassa és dugja be.
Pripojte kábel a zapojte do zásuvky.

2



Turn on.
Włącz.
Zapněte.
Kapcsolja be.
Zapnite.

Installing the Ink Cartridges

Instalacja pojemników z tuszem

Instalace inkoustových kazet

A tintapatronok behelyezése

Inštalácia atramentových kaziet

3



For the initial setup, make sure you use the ink cartridges that came with this product. The initial ink cartridges will be partly used to charge the print head. These cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges.

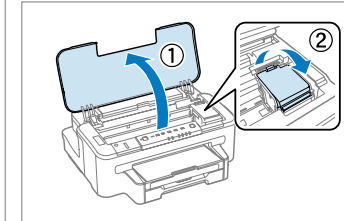
Podczas ustawień początkowych należy sprawdzić, czy używane są pojemniki z tuszem dostarczone z tym produktem. Początkowe pojemniki z tuszem zostaną częściowo wykorzystane do napełnienia głowicy drukującej. Pojemniki te umożliwiają wydrukowanie dużo mniejszej liczby stron, w porównaniu z później używanymi pojemnikami.

Pro první instalaci použijte inkoustové kazety dodané s tímto výrobkem. Výchozí inkoustové kazety budou částečně spotřebovány k doplnění inkoustu do tiskové hlavy. S těmito kazetami vytisknete pravděpodobně méně stránek, než s dalšími inkoustovými kazetami.

A kezdeti beállításához győződjön meg arról, hogy a termékhez mellékelt patronokat használja. Az eredeti patronok részben arra lesznek használva, hogy a nyomtatófejet ellássák. A patronok valószínűleg kevesebb oldal nyomtatásához biztosítják majd a festéket, mint az ezeket követő patronok.

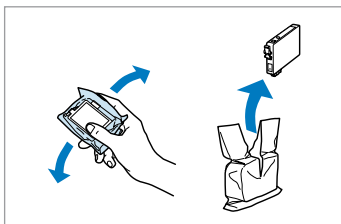
Pri počiatocnom nastavení použite atramentové kazety dodávané s týmto výrobkom. Časť prvej náplne atramentovej kazety sa spotrebuje pri naplnení tlačovej hlavy. Tieto kazety môžu v porovnaní s ďalšími tlačovými kazetami vytlačiť menej strán.

1



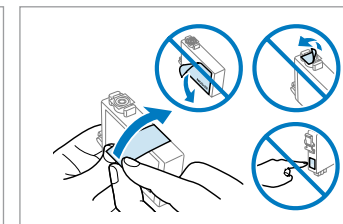
Open.
Otwórz.
Otevřete.
Nyissa ki.
Otvorte.

2



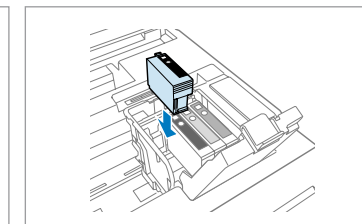
Shake all new cartridges.
Potrząśnij wszystkimi nowymi pojemnikami.
Všechny nové kazety protřepejte.
Rázza meg az összes új patronot.
Všetky nové kazety pretrepte.

3



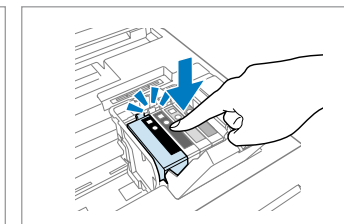
Remove yellow tape.
Usuń żółtą taśmę.
Odstraňte žltou pásku.
Távolítsa el a sárga szalagot.
Odstráňte žltú pásku.

4



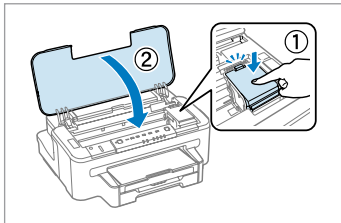
Install the ink cartridges.
Zainstaluj pojemniki z tuszem.
Nainštalujte inkoustové kazety.
Helyezze be a tintapatronokat.
Nainštalujte atramentové kazety.

5



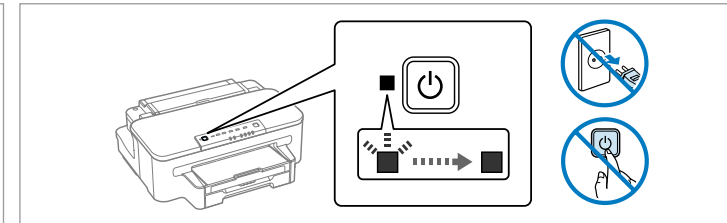
Press down until it clicks.
Naciskaj, aż do kliknięcia.
Zatlačte, dokud nezaklapne.
Nyomja le kattanásig.
Zatlačte nadol, až kým nezaklapne.

6



Close. Charging ink is started.
Zamknij. Rozpoczęcie napełniania tuszu.
Zavřete. Bude zahájeno doplňování inkoustu.
Zárja be. A feltöltés elindul.
Zavrite. Začalo sa plnenie atramentu.

7



Charging ink takes about 5 minutes. Wait until the light turns on.
Napełnianie tuszem trwa około 5 minut. Zaczekaj na włączenie kontrolki.
Doplňování inkoustu trvá přibližně 5 minut. Počkejte, než se indikátor rozsvítí.
A tinta feltöltése körülbelül 5 perces lesz igénybe. Várjon, amíg a lámpa be nem kapcsolódik.
Plnenie atramentu trvá asi 5 minút. Počkajte, kým sa nerozsvieti svetlo.

Connecting to the Computer

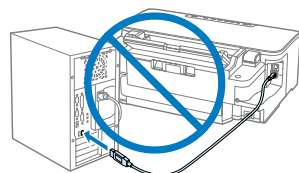
Podłączanie do komputera

Připojení k počítači

Csatlakozás a számítógéphez

Pripojenie k počítaču

4

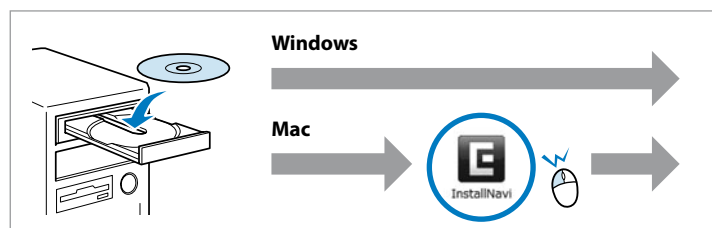


Do not connect the USB cable until you are instructed to do so.
Nie podłączaj kabla USB, aż do pojawienia się odpowiedniego polecenia.
Nepřipojujte kabel USB, dokud k tomu nebudete vyzváni.
Csak akkor csatlakoztassa az USB kábelt, amikor utasítást kap rá.
Nepripájajte USB kábel, kým nemáte inštrukcie, ako to urobiť.

If this screen appears, click **Cancel**.

Po wyświetleniu tego ekranu kliknij przycisk **Anuluj**.
Pokud se zobrazí tato obrazovka, klepněte na tlačítko **Storno**.
Ha megjelenik ez a képernyő, kattintson a **Mégse** gombra.
Ak sa objaví táto obrazovka, kliknite na tlačidlo **Storno**.

1

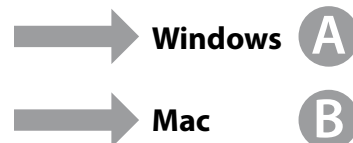


Insert.
Włóż.
Vložte.
Helyezze be.
Vložte.

2



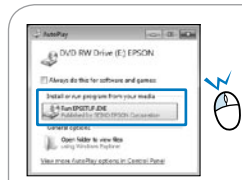
Check and proceed.
Sprawdź i kontynuuj.
Zkontrolujte a pokračujte.
Ellenőrizze és folytassa.
Skontrolujte a pokračujte.



A Windows



Select and follow the instructions.
Wybierz i wykonaj instrukcje.
Vyberte a postupujte podle pokynů.
Jelölje ki és kövesse az utasításokat.
Zvolte a postupujte podľa pokynov.



Windows 7/Vista: AutoPlay window.
Windows 7/Vista: Okno Autoodtváranie.
Windows 7/Vista: okno Přehrát automaticky.
Windows 7/Vista: AutoPlay ablak.
Windows 7 /Vista: okno Automatického prehrávania.

B Mac



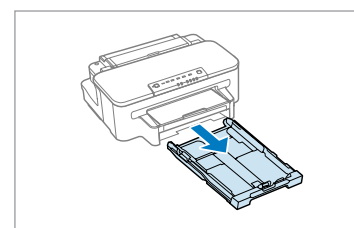
Select and follow the instructions.
Wybierz i wykonaj instrukcje.
Vyberte a postupujte podle pokynů.
Jelölje ki és kövesse az utasításokat.
Zvolte a postupujte podľa pokynov.

Only the software with a selected check box is installed.
Epson Online Guides contain important information such as troubleshooting and error indications. Install them if necessary.
Zainstalowane zostanie wyłącznie oprogramowanie z zaznaczonym oknem wyboru. **Podręczniki online firmy Epson** zawierają ważne informacje, takie jak rozwiązywanie problemów i wskazania błędów. W razie potrzeby należy je zainstalować.
Bude nainstalován pouze software se zaškrtnutým políčkem. **Online příručky Epson** obsahují důležité informace, například o odstraňování problémů a indikaci chyb. Podle potřeby je nainstalujte.
Csak a bejelölt szoftver telepítése történik meg. Az **Epson on-line útmutatók** fontos információkat tartalmaznak a hibaelhárítással és a hibajelzésekkel kapcsolatban. Szükség esetén telepítse őket.
Nainštaluje sa iba softvér so začiarknutým políčkem. **Príručky Epson online** obsahujú dôležité informácie, napríklad odstraňovanie problémov a indikácia chýb. Nainštalujte ich podľa potreby.

Loading Paper Ładowanie papieru Vkládání papíru Papír betöltése Vkladanie papiera

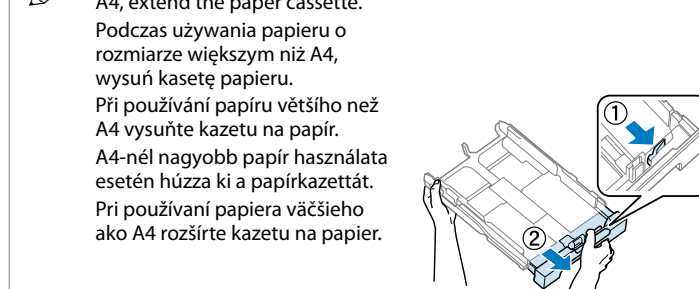
5

1



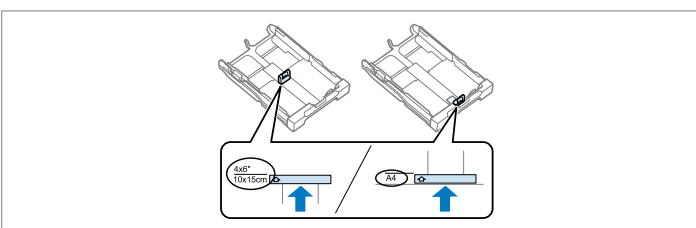
Pull out and take off.
Pociągnij i wyjmij.
Vytáhněte a vyjměte.
Húzza ki és vegye le.
Vytiahnite a vyberte.

2



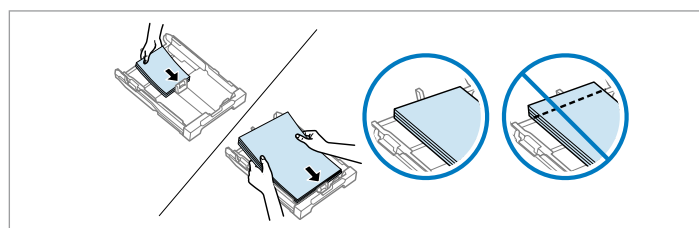
When using paper larger than A4, extend the paper cassette.
Podczas używania papieru o rozmiarze większym niż A4, wysuń kasetę papieru.
Při používání papíru většího než A4 vysuňte kasetu na papír.
A4-nél nagyobb papír használat esetén húzza ki a papírkazettát.
Pri používaní papiera väčšieho ako A4 rozšírte kasetu na papier.

2



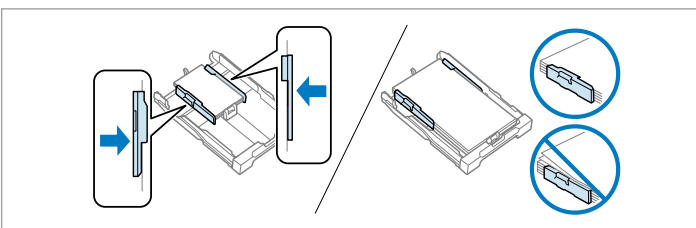
Pinch and slide the guide to adjust to the paper size you will use.
Ściśnij i przesun prowadnicę, aby wyregulować rozmiar papieru.
Stiskněte a posuňte vodítko podle velikosti papíru, který budete používat.
Csúsztassa az élvezetőt a használni kívánt papír méretének megfelelő helyre.
Stiahnite a posuňte vodiace prvky, a nastavte veľkosť používaného papiera.

3



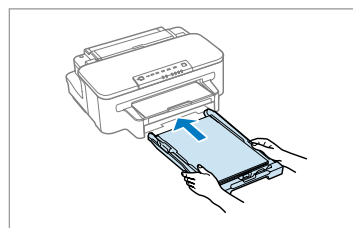
Load toward the guide, printable side face DOWN.
Załaduj w kierunku prowadnicy, stroną drukowaną W DÓŁ.
Vložte směrem k vodítku, tisknutelnou stranou DOLŮ.
A papírt a nyomtatandó oldalával LEFELÉ illessze a papírvezetőhöz.
Vložte k vodiacemu prvku tak, aby tlačová strana smerovala NADOL.

4



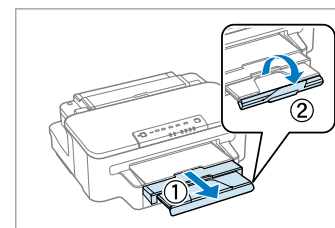
Slide to the edges of paper.
Dosuń do brzegu papieru.
Posuňte k okrajům papíru.
Csúsztassa a papír széleihöz.
Posuňte k okrajom papiera.

5



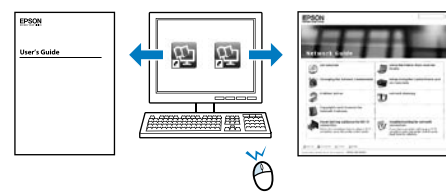
Insert keeping the cassette flat.
Włóż płasko kasetę.
Zasuňte kasetu naplocho.
A kazettát vízszintes helyzetben illessze be.
Vložte držiak kasetu v rovine.

6



Slide out and raise.
Wysuń i unieś.
Vysuňte a zvedněte.
Húzza ki és emelje fel.
Posuňte von a zdvihnite.

Getting More Information Uzyskiwanie dalszych informacji Další informace További információk megszerzése Získanie viac informácií



No on-screen manual? →
Brak instrukcji ekranowej? →
Žádná příručka na obrazovce? →
Nincs képernyőn megjelenő kézikönyv? →
Príručka sa nezobrazuje? →



Select **Epson Online Guides** on the installer screen.
Wybierz opcję **Podręczniki online firmy Epson** na ekranie instalatora.
Vyberte **Online příručky Epson** na obrazovce instalátoru.
A telepítő képernyőn válassza az **Epson on-line útmutatók** elemét.
Na inštaláčnej obrazovke zvolte možnosť **Príručky Epson online**.

WF-3010 Series

EPSON
EXCEED YOUR VISION

RO Începeți aici

BG Започнете оттук

LV Sāciet šeit

LT Pradėkite čia

ET Alusta siit

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

Информация об изготовителе Seiko Epson Corporation (Япония) Юридический адрес: 4-1, Ниси-Синзюку, 2-Чоме, Синзюку-ку, Токио, Япония Срок службы: 3 года



Despachetare
Разпаковане
Izsaiņošana
Išpakavimas
Lahtipakkimine

1

Conținutul ambalajului poate varia în funcție de locație.

Съдържанието може да е различно според местоположението.

Saturis var atšķirties atbilstoši atrašanās vietai.

Pakuotės turinys gali skirtis priklausomai nuo šalies.

Sisu võib piirkonniti varieeruda.



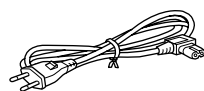
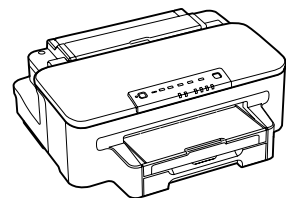
Nu deschideți ambalajul cartușului de cerneală înainte de a fi gata pentru instalarea produsului. Cartușul este ambalat în vid pentru menținerea funcționalității acestuia.

Не отваряйте опаковката на касетата с мастило, преди да сте готови да я инсталирате в продукта. Касетата е във вакуумирана опаковка, за да се съхрани нейната изправност.

Neatveriet tintes kasetnes iepakojumu, kamēr neesat gatavs ievietot kasetni printerī. Lai saglabātu kasetnes uzticamību, tā atrodas vakuuma iepakojumā.

Neatidarykite rašalo kasetės įpakavimo, kol nesate pasirengę įdėti jos į gaminį. Rašalo kasetė pakuojama vakuuminiam maišelyje, siekiant užtikrinti jos patikimumą.

Ärge avage tindikassetti pakendit enne, kui olete valmis toote paigaldamiseks. Vaakumpakendis säilitatava kassetti töövõime ei vähene.

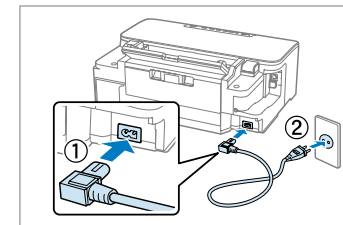


Îndepărtați toate materialele de protecție.
Отстранете всички защитни материали.
Noņemiet visus iepakojuma materiālus.
Nuimkite visas apsaugines medžiagas.
Eemaldage kõik pakkematerjalid.

Pornire
Включване
Ieslēgšana
Įjungimas
Sisselülitamine

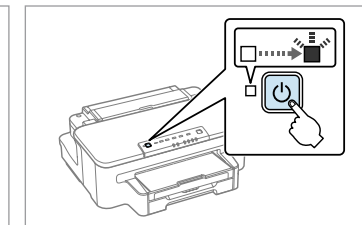
2

1



Conectați și introduceți în priză.
Свържете и включете.
Pievienojiet un savienojiet ar kontaktu.
Prijunkite ir įkiškite į lizdą.
Ühendage juhe ja pange pistik pistikupessa.

2



Porniți.
Включете.
Ieslēdziet.
Įjunkite.
Lülitage seade.

Instalarea cartușelor
cu cerneală
Поставяне на
касете с мастило
Tintes kasetņu
ievietošana
Rašalo kasečių
įdėjimas
Tindikassettide
paigaldamine

3



Pentru configurarea inițială, utilizați cartușele de cerneală furnizate cu produsul. Cartușele de cerneală inițiale vor fi folosite parțial pentru încărcarea capului de tipărire. Aceste cartușe ar putea imprima mai puține pagini decât cartușele de cerneală folosite ulterior.

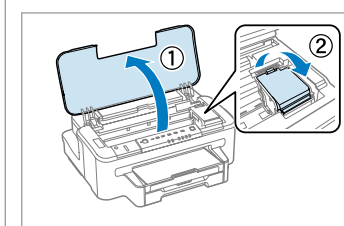
За първоначалното настройване задължително използвайте касетите с мастило, които са дошли с този продукт. Първоначалните касети с мастило ще се изразходват частично за зареждането на печатащата глава. Възможно е тези касети да отпечатат по-малко на брой страници в сравнение със следващите касети с мастило.

Sākotnējai uzstādīšanai noteikti izmantojiet tās tintes kasetnes, kas ir ietvertas šī izstrādājuma komplektācijā. Iekārtā esošās tintes kasetnes tiks daļēji izmantotas drukas galviņas uzpildei. Salīdzinot ar tintes kasetnēm, kuras tiks uzstādītas turpmāk, iespējams, ar šīm kasetnēm varēs izdrukāt mazāk lapu.

Atlikdami pirmą sąranką, būtinai naudokite su šiuo gaminiu pateiktas rašalo kasetes. Pradinės į spausdintuvą įdėtos rašalo kasetės dalinai išnaudojamos spausdinimo galvutei užpildyti rašalu ir paruošti darbui. Šios kasetės gali išspausdinti kiek mažiau lapų nei vėliau įdedamos rašalo kasetės.

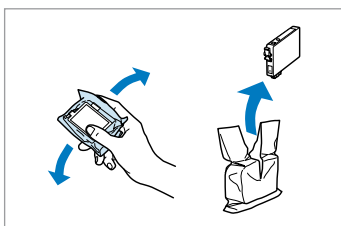
Esmase häälestuse tegemiseks kasutage kindlasti toote komplektis olevaid tindikassette. Algselt paigaldatavaid tindikassette kasutatakse osaliselt printidepa laadimiseks. Nende kassettidega saab printida vähem lehti võrreldes järgmistele tindikassettidega.

1



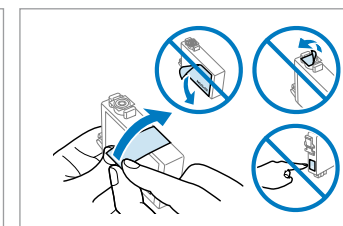
Deschideți.
Отворете капака.
Atveriet.
Atidarykite.
Avage.

2



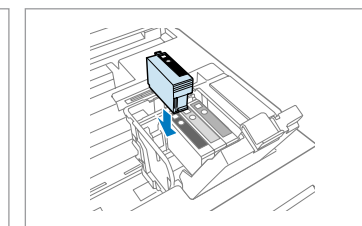
Agitați toate cartușele noi.
Разклатете всички нови касети.
Sakratiet visas jaunās kasetnes.
Visas naujas kasetes supurtykite.
Raputage kõiki uusi kassette.

3



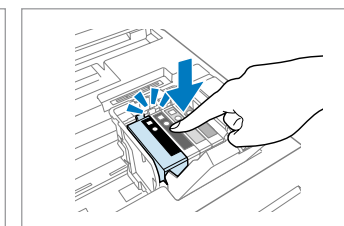
Îndepărtați banda galbenă.
Отстранете жълтата лента.
Noņemiet dzelteno lenti.
Nuplėškite geltoną juostą.
Eemaldage kollane teip.

4



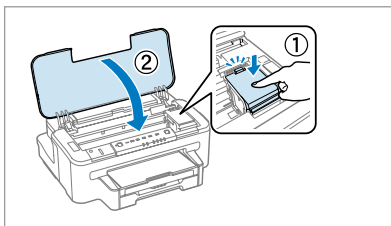
Instalați cartușele cu cerneală.
Инсталирайте касетите с мастило.
Ievietojiet tintes kasetnes.
Įdėkite rašalo kasetes.
Paigaldage tindikassetid.

5



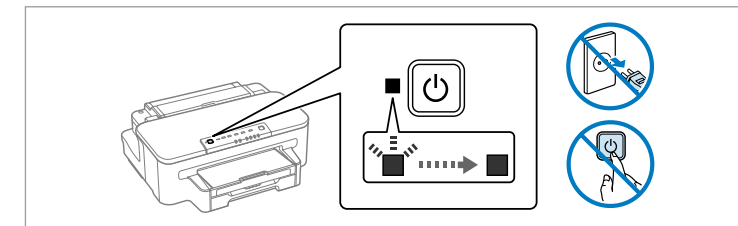
Apăsăți în jos până face clic.
Натиснете, докато се чуе щракване.
Spiediet lejup, līdz atskan klikšķis.
Spauskite žemyn tol, kol spragtelės.
Vajutage alla, kuni see klõpsatusega fikseerub.

6



Închideți. Încărcarea cu cerneală a început.
Затворете. Зареждането на мастило започва.
Aizveriet. Tintes uzpilde ir sāka.
Uždarykite. Rašalo pildymas pradėtas.
Sulgege. Tindi laadimine on käivitatud.

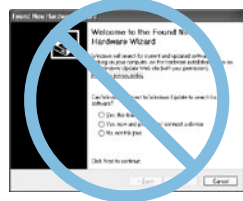
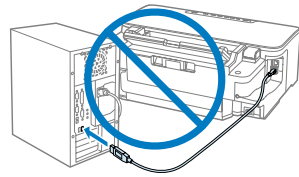
7



Încărcarea cu cerneală durează 5 minute. Așteptați până când se aprinde lumina.
Зареждането на мастило отнема около 5 минути. Изчакайте лампичката да светне.
Tintes uzpilde ilgst aptuveni 5 minūtes. Uzgaidiet, līdz iedegas lampiņa.
Rašalo pildymas trunka maždaug 5 minutes. Palaukite, kol užsidegs lemputė.
Tindi laadimine kestab ligikaudu 5 minutit. Oodake, kuni tuli süttib.

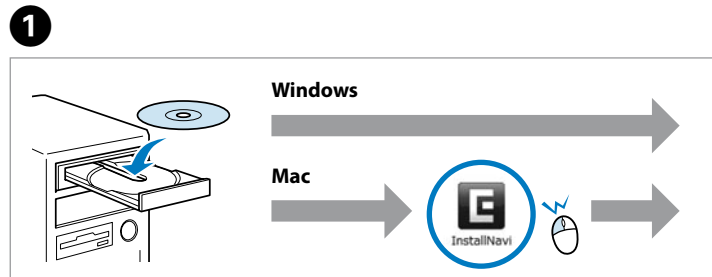
Conectarea la calculator
Свързване към компютър
Pieslēgšana datoram
Jungimas prie kompiuterio
Ühendamine arvutiga

4



Nu conectați cablul USB decât când vi se cere acest lucru.
Не свързвайте USB кабела, докато не бъдете подканени да го направите.
Nepievienojiet USB vadu, kamēr neparādās aicinājums to darīt.
Neprijunkite USB kabelio, kol nebus nurodyta.
Ärge ühendage USB-kaablit enne vastava käsu saamist.

Dacă apare acest ecran, faceți clic pe **Revocare**.
Ако се появи този екран, щракнете върху **Отказ**.
Ja parādās šis ekrāns, noklikšķiniet uz **Atcelt**.
Jei atsiranda šis langas, spustelėkite **Atsaukti**.
Kui see ekraan ilmub, klõpsake käsku **Cancel** (Loobu).



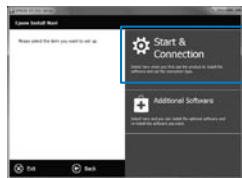
1 Introduceți.
Поставете.
Ievietojiet.
Įdėkite.
Sisestage.



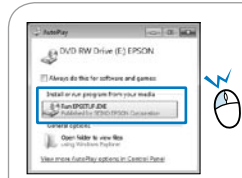
2 Verificați și continuați.
Проверете и продължете.
Pārbaudiet un turpiniet.
Patikrinkite ir tęskite.
Kontrollige ja jätkake.

Windows A
Mac B

A Windows



Selectați și urmați instrucțiunile.
Изберете и следвайте инструкциите.
Atlasiet un izpildiet norādījumus.
Pasirinkite ir vykdykite nurodymus.
Tehke valik ja järgige juhiseid.



Windows 7/Vista: fereastră AutoPlay.
Windows 7/Vista: прозорец AutoPlay.
Windows 7/Vista: automātiskās atskaņošanas lodziņš.
Windows 7/Vista: Automatinio paleidimo ekranas.
Windows 7/Vista: AutoPlay aken.

B Mac

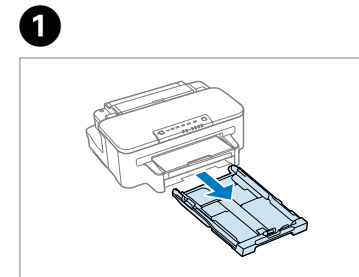


Selectați și urmați instrucțiunile.
Изберете и следвайте инструкциите.
Atlasiet un izpildiet norādījumus.
Pasirinkite ir vykdykite nurodymus.
Tehke valik ja järgige juhiseid.

Este instalat doar programul care este selectat în casetă.
Ghidurile Epson Online conțin informații importante cum ar fi remediarea defectiunilor și indicarea erorilor. Dacă este necesar, instalați-le.
Инсталира се само софтуерът с избрано квадратче за отметка. **Онлайн ръководствата на Epson** съдържат важна информация, като например за отстраняване на неизправности или указания за грешки. Инсталирайте ги, ако е необходимо.
Tiek instalēta tikai programmatūra, kuras izvēles rūtiņa ir atzīmēta. **„Epson” tiešsaistes pamācības** satur svarīgu informāciju, piemēram, par kļūmju novēršanu un kļūdu indikācijām. Ja nepieciešams, instalējiet tās.
Diegjiama tik programinē jrange su pažymėtu žymimojuoju langeliu. **„Epson” vadovuose internete** yra svarbios informacijos, pvz., apie trikčių šalinimą ir klaidų indikācijas. Jei reikia, įdiekite juos.
Instalītakse ainult tarkvara, mille märkeruut on märgistatud. **Epsoni veebijuhendid** sisaldavad olulist teavet, nt tõrkeotsing ja tõrkeindikaatorid. Vajaduse korral installige need.

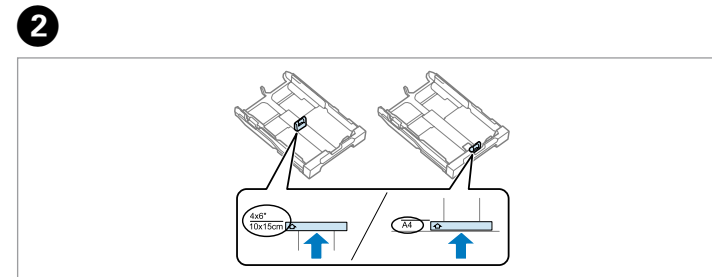
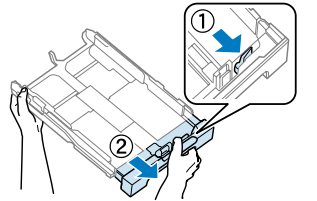
Încărcarea hârtiei
Зареждане на хартия
Papīra ievietošana
Popieriaus įdėjimas
Paberi laadimine

5

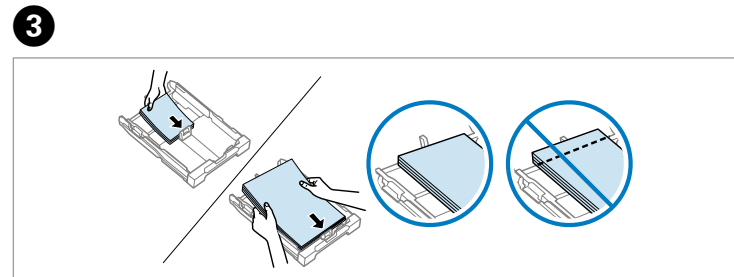


1 Trageți și scoateți.
Издърпайте и извадете.
Izvelciet un izņemiet.
Ištraukite ir išimkite.
Tõmmake välja ja eemaldage.

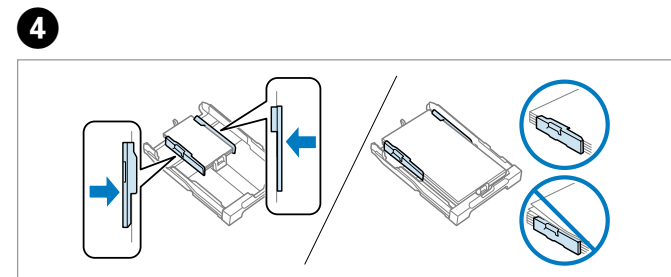
Când utilizați hârtie mai mare decât A4, extindeți caseta de hârtie.
Когда используете хартия с размер, по-голям от A4, разширите касетата за хартия.
Ja lietojat papīru, kas lielāks par A4, pagariniet papīra kasetni.
Jei naudojate didesnį nei A4 formato popierių, popieriaus dėklą pailginkite.
Kui kasutate suuremat paberit kui A4, siis pikendage paberikasseti.



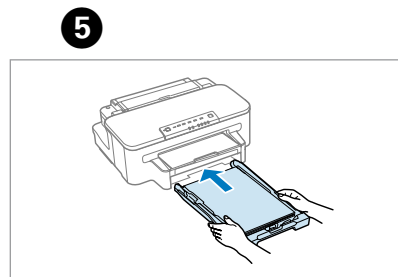
2 Mișcați ghidul pentru a modifica mărimea hârtiei pe care o veți folosi.
Стиснете и плъзнете водача, за да го нагласите за размера хартия, който ще използвате.
Paspiediet un stumiet vadotni, lai pielāgotu izmantoto papīra izmēru.
Paspauskite ir pastumkite kreipiklį, kad pareguliuotumėte pagal naudotino popieriaus dydį.
Pigistage ja lūkake juhikut, et kohandada kasutatava paberi suurust.



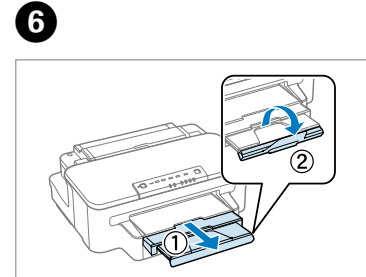
3 Încărcați înspre ghid, cu partea tipăribilă în jos.
Заредете хартията в посока към водача със страната на отпечатване НАДОЛУ.
Ievietojiet vadotnes virzienā ar drukājamo pusi uz LEJU.
Popieriaus dėklą įkiškite laikydami lygiai.
Laadige paber vastu juhikut, prinditav pool ALL.



4 Glisați la marginile hârtiei.
Плъзнете до ръбовете на хартията.
Stumiet līdz papīra malām.
Kreipiklius pastumkite iki popieriaus kraštų.
Lūkake vastu paberipaki servasid.

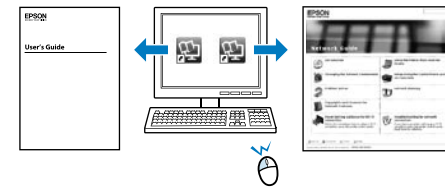


5 Introduceți păstrând caseta plată.
Вкарайте, като държите касетата хоризонтално.
Ievietojiet, turot kasetni līdzeni.
Popieriaus dėklą įkiškite laikydami lygiai.
Sisestage, hoides kasseti horisontaalselt.

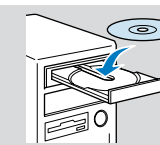


6 Glisați în exterior și ridicați.
Плъзнете навън и повдигнете.
Velciet uz āru un paceliet.
Ištraukite ir pakelkite.
Tõmmake välja ja tõstke üles.

Obținerea de informații suplimentare
За повече информация
Papildinformācijas iegūšana
Daugiau informacijos
Täiendava teabe saamine



Nu există manual pe ecran? →
Няма екранно ръководство? →
Vai nav ekrāna rokasgrāmatas? →
Ekrane nerodomas vadovas? →
Ei leia ekrānijuhendit? →



Ghidul utilizatorului/Ghidul de rețea
Ръководство на потребителя/Мрежово ръководство
Lietotāja rokasgrāmata/tīkla vednis
Vartotojo vadovas / Tinklo vadovas
Kasutusjuhend/Võrgujuhend

Selectați **Ghidurile Epson online** pe ecranul de instalare.
Изберете **Онлайн ръководства на Epson** на екрана на инсталационната програма.
Instalēšanas programmas ekrānā izvēlieties **„Epson” tiešsaistes pamācības**.
Diegties ekrane pasirinkite **„Epson” vadovai internete**.
Valige installeri ekrānil määrang **Epsoni veebijuhendid**.